

**Ann Sobrato High School**

# Boletín Informativo de Familia Bulldog

13 de enero, 2025




**El Estilo Sobrato: ¡Haz el bien, sé GRANDE!**

**Valiente · Responsable · Comprometido · Pensativo con los demás**

Haga clic en los enlaces para leer en el boletín sobre...


 [Actualizaciones del Calendario](#)


 [Celebraciones](#)


 [Conversaciones para tener con su Alumno](#)

 [Información Urgente](#)

 [Información General](#)

 [Información y Recursos Comunitarios](#)

 [Actualizaciones de Grupos para Padres/Familias](#)

 [Actualizaciones de Atletismo y Clubes](#)

 [Rincón de Asesoramiento](#)

 [Centro de Bienestar](#)

 [Recaudaciones de Fondos](#)

## Enlaces rápidos a recursos útiles

[Portal de Aeries](#)

(¡Gratis!) [Menú de Brunch y Almuerzo](#)

[Noticias de Consejería](#)

Calendario de Instrucción  
[2024-2025](#)  
[2025-2026](#)

## **Actualizaciones del Calendario**

**Fechas importantes generales para toda la escuela: [Calendario del sitio web vinculado aquí](#)**

<b><u>Fecha</u></b>	<b><u>Evento</u></b>	<b><u>Nota</u></b>
<b>13-17 de enero</b>	Inscripción para estudiantes de grado 12	Más detalles a continuación.
<b>16 de enero</b>	Noche de información de cursos	@ 5 p.m.-7 p.m. ¡Haga clic <a href="#">aquí</a> para ver el mensaje de ParentSquare con más detalles!!
<b>17 de enero</b>	Boletas de calificaciones del primer semestre enviadas por correo a casa	Las calificaciones también están disponibles para ver en <a href="#">Aeries</a> ahora.
<b>20 de enero</b>	Día de Martin Luther King Jr.	No hay escuela
<b>24 de enero</b>	Club Rush	Durante el almuerzo
<b>27-31 de enero</b>	Inscripción para estudiantes de grado 11	Más detalles a continuación.
<b>4 de febrero</b>	Rock the Mock	Participarán todos los mayores.
<b>5 de febrero</b>	Cash4College	Biblioteca de Sobrato, 5:30-7:30 p.m. Más detalles a continuación.
<b>5 de febrero</b>	Feria de Transición de MHUSD	Unión de estudiantes de la escuela secundaria Britton, 5:00-7:00 p.m.
<b>7 de febrero</b>	Fin del período de calificación de IPR	
<b>8 de febrero</b>	Baile de invierno	Entradas a la venta el 27 de enero. Se enviarán más detalles.
<b>10-14 de febrero</b>	Semana de FFA	
<b>12 de febrero</b>	Ceremonias de Honor	
<b>17-21 de febrero</b>	Semana de los Presidentes	No hay escuela

**Próximas reuniones de padres/comunidad:** [Calendario del sitio web vinculado aquí](#)

<b><u>Reunión</u></b>	<b><u>Ubicación</u></b>	<b><u>Fecha</u></b>
<a href="#">Consejo Escolar</a>	Sala de conferencias administrativas	1/13/25 and 2/10/25 @ 4:15-5:45 pm

<a href="#">Reunión de padres de SMMA</a>	Virtual	1/23/25 and 3/13/25 @ 7:00 pm
Café con la administración de Sobrato y <a href="#">Club de Hogar y Escuela</a>	Sala de conferencias administrativas	1/24/25 and 2/14/25 @ 8:45-10:00 am
<a href="#">Reunión ELAC</a>	E108	2/5/25 and 3/5/25 @ 5:30 pm
<a href="#">Boosters Atlético</a>	<a href="#">Virtual</a>	1/13/25 and 2/10/25 @ 7:00pm
<a href="#">Reunión del Comité de Celebración de Seniors</a>	<a href="#">Virtual</a>	Más fechas por determinar.

Asegúrese de visitar el [sitio web de Sobrato](#) y el [Calendario](#) ;Para otros próximos eventos! Para que se publique información en el boletín electrónico, envíe un correo electrónico a [porterm@mhusd.org](mailto:porterm@mhusd.org).

Para ser agregado a la lista de distribución del Club de Hogar y Escuela para recibir actualizaciones escolares sobre las reuniones del Club de Hogar y Escuela y la Reunión de Celebración de Seniors, envíe un correo electrónico a: [\*\*annsobratohsc@gmail.com\*\*](mailto:annsobratohsc@gmail.com)

## **Celebraciones**

### **Cafectio el 8 de enero de 2025**

¡La Oficina de Consejería tuvo un Cafecito el miércoles 8 de enero! En este Cafecito, los consejeros hablaron sobre FAFSA y Cal-SOAP. ¡Estamos emocionados de aumentar

nuestra participación familiar, especialmente con nuestras familias de habla hispana!



## **Conversaciones para tener con su estudiante**



### **Búsquedas de web inapropiadas**

Es importante que los estudiantes comprendan que buscar en Google o buscar palabras relacionadas con la violencia en un Chromebook o cuenta escolar tendrá consecuencias graves, incluyendo la participación de la policía y posiblemente un registro de su hogar.

Revise la información a continuación y tenga una conversación en casa con su estudiante para asegurarse de que comprenda esta política escolar. Nos tomamos muy en serio la seguridad y tratamos cada incidente como un riesgo potencial. Esto significa que varios administradores, miembros del personal y oficiales de policía de Morgan Hill dedican horas a cada incidente para garantizar la seguridad de la escuela.

- [Video del Código de Conducta: Uso Inapropiado del Dispositivo](#)
- [Manual del estudiante - p.17 Política de Chromebook.](#)



### **Política de asistencia**

La asistencia diaria es importante para el éxito en la escuela. **Se espera que los estudiantes tengan un porcentaje de asistencia del 90% o más para mantenerse al día.** Todas las ausencias, justificadas o no, contribuyen al índice de asistencia del estudiante.

Al comienzo del segundo semestre, los estudiantes tienen la oportunidad de utilizar el índice de asistencia del segundo semestre para ser elegibles para eventos deportivos, bailes y actividades para estudiantes de último año, de modo que los estudiantes puedan aprovechar el nuevo comienzo. Los tutores pueden ver el porcentaje de asistencia en la página de asistencia en [Aeries](#).

## **Información Urgente**

### **Retratos de Seniors 2024-2025**

Los Seniors pueden reservar una cita con [Now and Forever Studios](#) para tomar su retrato de último año. Esta es la foto que estará en el anuario. **La fecha límite se ha extendido al 17 de enero de 2025. NO habrá extensiones después de esta fecha. Si los estudiantes no toman y seleccionan su retrato del último año antes de esta fecha límite, no serán incluidos en el anuario ni en los carteles en el centro de Morgan Hill.**

# ATTENTION: CLASS OF 2025 SENIORS!



Visit our website to make your appointment today!

Go to: **NF-Studios.com**

- *NOW & FOREVER STUDIOS is your official senior portrait photographer.*
- *ALL SENIORS, Class of 2025, must be photographed before your school deadline to be pictured in your yearbook. Deadline is set by your school*
- *To appear in your school's yearbook, you must be photographed by NOW & FOREVER STUDIOS.*



Phone: (408) 354-8660  
Website: [NF-STUDIOS.COM](#)  
E-mail: [INFO@NF-STUDIOS.COM](mailto:INFO@NF-STUDIOS.COM)

Now & Forever Studios  
100 Cooper Court Ste.C  
Los Gatos, CA 95032



### **2024-2025 Páginas de anuncios para Seniors**

Padres de Seniors, ahora pueden solicitar sus páginas de anuncios para sus estudiantes de último año. **No se podrán comprar anuncios después de la fecha límite del 15 de enero de 2025.**



## Create Your Ann Sobrato High School Senior Tribute

Don't miss the opportunity to congratulate your graduate and express your love.

Go to [yearbookordercenter.com](http://yearbookordercenter.com) to create an ad honoring your student.

**Deadline: 1/15/2025**

**Full Page = \$350 Half-Page = \$250  
Quarter Page = \$150 Eighth Page = \$100**

**How to submit online:**

- Step 1- Go to [www.yearbookordercenter.com](http://www.yearbookordercenter.com) and enter order number **12083**.
- Step 2- Click Create a Yearbook Ad.
- Step 3- Follow the prompts to design your ad, add it to your cart and purchase it. Your ad is not complete until you add it to your cart and complete the checkout process!

For ordering help, call The Yearbook Order Center toll free at **866-287-3096** or email us at [yearbookordercenter@varsity.com](mailto:yearbookordercenter@varsity.com)  
 For technical questions, call Tech Support toll free at **877-362-7750** or email us at [techadvisor@varsity.com](mailto:techadvisor@varsity.com)

### Información General

#### Solicitudes de cursos para el año escolar 2025/2026

Los consejeros se reunirán individualmente para citas de 10 minutos con los estudiantes para revisar sus solicitudes de cursos para el año escolar 2025/2026.

- Rising Seniors (estudiantes actuales de 11º grado) - 13 al 17 de enero
- Rising Juniors (estudiantes actuales de 10.º grado) - 27 al 31 de enero

Los estudiantes recibirán un correo electrónico con los horarios de sus citas antes de la primera cita. También se generará un pase de MiNGA.

Por favor [haga clic aquí](#) y revise este documento para obtener información importante sobre los requisitos de graduación y elegibilidad universitaria (p. 5), el proceso de inscripción (p. 3) y nuestro catálogo de cursos.

## Calendario de instrucción 2025-2026

Mientras su familia hace planes para el año 2025, aquí está el [Calendario de instrucción 2025-26](#) para su referencia.

### MORGAN HILL UNIFIED SCHOOL DISTRICT 2025- 2026 TRADITIONAL CALENDAR

#### LEGEND

H - Legal Holiday

N - School Closed

M - Elementary Minimum Days

SN - Secondary Non-School Day Semester Day

EN - Elementary Non-School Day Conference Day

Non-School Day - Prof. Dev. for Teachers

★ First and last days of School

Q1 - Qtr 1 Ends

Q3 - Qtr 3 Ends

T1 - Trimester Ends

T2 - Trimester Ends

S1 - Semester 1 Ends

CAASP Testing X/XX - X/XX

T1 = 59 Days

T2 = 63 Days

T3 = 58 Days

Sem 1 = 83 Days

Sem 2 = 97 Days

JULY 2025							AUGUST							SEPTEMBER							OCTOBER						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5						1	2	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4	
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					26	27	28	29	30	31	
							31																				

NOVEMBER							DECEMBER							JANUARY 2026							FEBRUARY						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
						1	1	2	3	4	5	6					1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31							
30																											

MARCH							APRIL							MAY							JUNE						
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4						1	2	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
														31													

Approved by Board of Education: 6/6/23  
Subject to budget cuts and future negotiations.

## Información y Recursos Comunitarios

### Presentación informativa sobre seguridad cibernética

Paradise Valley Engineering Academy lo invita a una presentación informativa para padres sobre seguridad cibernética dirigida por un experto de la industria. Aprenda cómo proteger a su familia de los riesgos en línea, monitorear los dispositivos de sus hijos y mantenerlos seguros en el mundo digital actual. Este evento está abierto a toda la comunidad del Distrito Unificado de Morgan Hill. ¡No pierda esta importante oportunidad de aprender cómo proteger a sus hijos en la era digital!

**Fecha:** Martes 14 de enero a las 6pm.

**Ubicación:** Cafetería de la Academia de Ingeniería de Paradise Valley  
1400 La Crosse Drive, Morgan Hill, CA

# CIBERSEGURIDAD

¿Por Qué Importa la Seguridad?

*Un informe de 2024 reveló que el 65 % de los niños irlandeses de entre 8 y 12 años fueron contactados por desconocidos en línea, a menudo a través de plataformas como YouTube y Roblox.*

¿Cómo puedo supervisar los dispositivos de mi hijo y mantener a mi familia segura?

*Un estudio de 2021 encontró que casi dos tercios (60 %) de los niños de entre 8 y 12 años en todo el mundo están expuestos a riesgos cibernéticos, incluidos el ciberacoso, los trastornos relacionados con los videojuegos y los comportamientos sexuales en línea.*

¡Únase a nosotros en Paradise Valley Engineering Academy para una presentación para padres sobre Ciberseguridad impartida por un experto de la industria!  
Martes 14 de enero a las 6 p.m. en la cafetería  
1400 La Crosse Drive, Morgan Hill

## **Cash4College**

**Fecha:** Miércoles 5 de febrero de 2025 de 17:30 a 19:30 horas

**Ubicación:** Biblioteca de Ann Sobrato

Este taller está diseñado para ayudar a los estudiantes de último año y a sus familias a comenzar y completar el **FAFSA (Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes)** o **CADAA (Solicitud de la Ley Dream de California)**.



**Ann Sobrato High School**  
**Cash4College**

5 de febrero del 2025  
5:30 - 7:30pm  
Libreria de Ann Sobrato

¡Acompáñenos  
para recibir  
asistencia  
personalizada con  
su solicitud de  
ayuda financiera!

Martin Corona-Barron  
mcorona@rcskids.org


**CSAC**  
CALSOAP  
SOUTH COUNTY  
CONSORTIUM

### **Feria de Transición del MHUSD**

Los padres y las familias están cordialmente invitados a asistir a la Feria de Transición de MHUSD el 5 de febrero de 2025 de 5 a 7 p.m. en la Unión de Estudiantes de Britton. Este evento está destinado para estudiantes con un IEP o 504 a nivel de escuela secundaria y sus familias.

Los colegios comunitarios y otras agencias tendrán representantes de sus departamentos de servicios para discapacitados para ayudar a los estudiantes con la inscripción y/o con cualquier pregunta.

# FERIA DE TRANSICIÓN

 5 DE FEBRERO DE 2025 | 5:00 PM - 7:00 PM

 BRITTON STUDENT UNION - 80 W. CENTRAL AVE.

Las Agencias del área participarán para discutir y compartir servicios y recursos disponibles para familias, con estudiantes que tienen una discapacidad para ayudarlos con su transición durante y después de la escuela secundaria para lograr sus metas postsecundarias con respecto al trabajo, la carrera y la educación.



## PROGRAMAS DESTACADOS



Para obtener más información, comuníquese por correo electrónico a [derosah@mhusd.org](mailto:derosah@mhusd.org)

~~TUPE~~  
TOBACCO USE  
PREVENTION EDUCATION

Santa Clara County  Office of Education

### **Noche de padres de TUPE**

El programa de Educación para la Prevención del Uso de Tabaco (TUPE) de SCCOE organizará cuatro Noches de Educación para padres el 28 de enero, 6 de febrero, 2 de abril y 9 de abril. Se invita a las familias a aprender más sobre los efectos dañinos del vapeo y el cannabis en la salud de sus adolescentes y recursos para guiar y apoyar a sus hijos a tomar decisiones informadas. Haga clic aquí para obtener más información - [Inglés](#) & [Español](#).

### **Crianza de los hijos en la era digital**

La Oficina de Privacidad del Condado de Santa Clara invita a padres y familias a un evento informativo en línea:

**Crianza de los hijos en la era digital**

**Fecha:** miércoles, 29 de enero de 2025

**Tiempo:** 10:00 a. m. - 12:00 p. m.

Este evento, presentado por My Digital TAT2, brindará estrategias para desarrollar hábitos tecnológicos saludables y fomentar un diálogo significativo con los jóvenes sobre sus vidas digitales. Obtendrá una comprensión más profunda de los desafíos que enfrentan en línea y se conectará con otros cuidadores en su comunidad.

El evento estará disponible en los siguientes idiomas: inglés, español, chino, vietnamita y tagalo.

**Reserve su lugar hoy registrándose aquí:** [Registro de reuniones - Zoom](#)  
[Haga clic aquí para ver el folleto!](#)



**Data Privacy Day 2025: Parenting in the Digital Era**  
Discover ways to dialogue with young people about their digital use to understand their perspective.

**Wednesday - January 29, 2025 - 10:00 am to 12:00 pm**  
Brought to you by County of Santa Clara Privacy Office  
Presented by My Digital TAT2

Scan QR Code  
to Register

**Actualizaciones de Grupos para Padres/Familias**



**¡Está invitado!**

El viernes 24 de enero de 2025 tendremos “Café con la Administración de Sobrato” y nuestra reunión del Club de Hogar y Escuela de 8:45 a 10:00 a. m. en la Sala de Conferencias Administrativas. Esta es su oportunidad de reunirse con la administración en un grupo pequeño. Habrá un foro abierto durante esta reunión. Este evento se realiza

en asociación con el Club de Hogar y Escuela, quien llevará a cabo sus actividades oficiales.

Este evento ocurrirá mensualmente. Visite nuestros próximos boletines familiares y el calendario de Sobrato para conocer las fechas de reuniones futuras.

## **Actualizaciones de Atletismo y Actualizaciones de Clubes**

### **Athletics Department Contact Information:**

**Lawrence Crawford** x41505

**Sue Baynes** x41504

**Para una lista completa de juegos** hasta el 24 de enero de 2025 [haga clic en este enlace](#).

### **Recordatorio de venta de entradas en línea:**

Obtenga sus entradas para el partidos local de deportes de Sobrato siguiendo el enlace de GoFan en: <https://gofan.co/app/school/CA68182>

**Nota:** Todos los boletos para juegos se venden principalmente a través de Go Fan; hay dinero limitado en la puerta.

Los estudiantes pueden comprar boletos en ASB durante el brunch o el almuerzo si no pueden comprarlos en línea.

Echa un vistazo al sitio web -[www.sobratoathletics.com](http://www.sobratoathletics.com) o echa un vistazo al nuevo feed de Twitter de Sobrato Athletics / Athletic Booster **@Sobratosports** ¡Para obtener las últimas actualizaciones sobre todos los deportes de Sobrato!

### **Atletismo: Elegibilidad Académica**

**Sabías?** No solo se requiere un GPA de 2.0 para participar en el programa de atletismo, sino que los estudiantes deben haber completado los siguientes **créditos mínimos** antes del comienzo de un semestre para ser elegible. Esta información también se puede encontrar en el Manual del Estudiante. ¿No está seguro si su hijo es elegible?

Comuníquese con el director atlético Lawrence Crawford (408-201-6240 o [CrawfordL@mhusd.org](mailto:CrawfordL@mhusd.org)).

<b>Grado</b>	<b>Semestre inicial</b>	<b>Mínimo número de créditos obtenidos</b>
<b>10</b>	3	50
	4	75
<b>11</b>	5	100
	6	130

12	7	160
	8	190

## Rincón de Asesoramiento

Haga clic en el enlace para obtener la última edición de nuestro [Noticias de consejería](#).

## Centro de Bienestar

- Si tiene alguna **pregunta** para el Centro de Bienestar, no dude en enviar un correo electrónico a la Sra. Martina (Consejera de Bienestar de Sobrato) a [glennm@mhusd.org](mailto:glennm@mhusd.org).
- Si tiene alguna **preocupación sobre un estudiante debido a su salud y bienestar mental**, por favor complete nuestro [formulario de referencia](#). La Sra. Martina verá al estudiante lo antes posible. También puede enviar un correo electrónico a la Sra. Martina con más detalles sobre por qué cree que se debe ver al estudiante.

## HOW to HAVE the BEST YEAR

@POSITIVELYPRESENT



## SELF-CARE for JANUARY

@POSITIVELYPRESENT



## Recaudaciones de Fondos



- **Juegos de béisbol de los Giants**  
¡Apoye a Sobrato uniéndose a los Gigantes en Oracle Park para uno de sus juegos selectos de recaudación de fondos de abril/mayo! Los boletos para Bleacher y View Reserve cuestan solo \$15 (+\$3.85 en tarifas), y \$5 de cada boleto comprado serán donados a Sobrato comparándolos a través de [este enlace especial](#). Código promocional: sobratohs



- **GOURMET BURGERS AND BREWS** Recaudación de fondos de H&SC, Red Robin, 1/28/25

[¡Haga clic aquí para ver los folletos!](#)